

Raconter l'histoire « Mon ami l'oiseau »



« Mon ami l'oiseau » de Pierrick Bisinsky – Ecole des Loisirs

Vous trouverez ci-dessous une **proposition** de texte pour raconter l'histoire « Mon ami l'oiseau » à votre enfant. Ce n'est qu'une proposition. Racontez à votre rythme, avec vos mots, en explicitant... sans lire le texte proposé.

Cette étape « raconter » a pour but d'aider votre enfant à mieux comprendre l'histoire et surtout certains points ou passages :

- Qui raconte ? Car dans le texte de l'album, ce n'est pas écrit. Il y a juste le « je » ou le « moi ». Il est donc nécessaire d'introduire l'ours et de lui donner un nom « l'ours » ou « le petit ours » ou ... La marotte aidera aussi votre enfant.
- Dans le texte de l'album, il n'y a que les paroles de l'ours (remarques ou questions). Il faut donc « mettre en mots » les actions, les déplacements de l'ours et de l'oiseau. Tout ce que montrent les images mais qui n'est pas dit dans le texte.
- Comprendre que la maison dont parle l'ours est une cage (le mot cage n'est pas dans le texte). L'ours pense que c'est une maison pour l'oiseau mais l'oiseau, lui, voit une cage et pense que cela peut être une prison.
- Comprendre pourquoi l'oiseau ne chante plus dans sa cage. Donc expliquer ce que ressent l'oiseau, ce qu'il a envie de faire et ce qu'il n'a pas envie de faire.
- Comprendre qu'une après-midi et une nuit s'écoulent avant que l'oiseau ne réapparaisse (donc que le lendemain matin).

Votre enfant doit pouvoir faire la différence entre lire (respect du texte de l'auteur) et raconter (droit de rajouter des choses, d'explicitier plus en détail...). Quand vous raconterez, dites-lui bien que vous allez raconter l'histoire.

Vous pouvez mimer les gestes des personnages de l'histoire et jouer avec votre voix :

- La voix de petit ours qui donne des ordres, qui demande, qui rassure, qui supplie...
- La voix de l'oiseau qui chante, qui crie de peur...

Cela aidera aussi votre enfant à comprendre ce que l'ours et l'oiseau ressentent, ce qu'ils veulent...

C'est l'après-midi. *Petit ours joue dans le jardin. Oh ! Il voit un oiseau. L'oiseau se pose sur sa main et il se met à chanter « Cui, cui, cui... ». Petit ours aime bien le chant de l'oiseau et il lui dit : « Comme tu chantes bien petit oiseau ! Tu viens avec moi ? ». Petit ours aimerait bien que l'oiseau vienne avec lui.*

Mais l'oiseau s'envole. « Mais où vas-tu ? » lui demande petit ours. Alors Petit ours suit l'oiseau.

Ça y est ! Il le voit ! L'oiseau s'est posé sur la branche d'un arbre. « Ah ! Te voilà ! » dit petit ours tout content d'avoir retrouvé l'oiseau. Petit ours voudrait bien emmener l'oiseau chez lui pour que l'oiseau chante toujours pour lui.

Alors petit ours l'attrape. Mais l'oiseau a peur ! Il veut se sauver. Il crie « Ki, ki, ki, ki...! ». Petit ours essaie de le rassurer et dit à l'oiseau : « N'aie pas peur ! Je t'emmène avec moi. ». Et petit ours emmène l'oiseau chez lui.

Il met l'oiseau dans une cage, ferme bien la porte de la cage et lui dit : « Voilà ta nouvelle maison petit oiseau ! Comme ça, tu resteras toujours avec moi. Allez, chante petit oiseau, chante ! ».

Mais l'oiseau ne chante pas. Petit ours lui demande alors : « Pourquoi tu ne chantes plus petit oiseau ? Tu n'aimes pas ta nouvelle maison ? ». L'oiseau ne répond pas et il ne chante toujours pas. Petit oiseau est malheureux dans sa cage. Pour lui, ce n'est pas une maison. Il est enfermé dans la cage. Il est prisonnier. Il ne peut plus voler, jouer à cache-cache dans les arbres, voir le soleil... Petit oiseau est tellement triste qu'il n'a plus envie de chanter.

Petit ours sort alors l'oiseau de la cage, tend le bras et pose petit oiseau sur le dos de sa main. « Chante petit oiseau, chante ! » supplie petit ours.

Mais l'oiseau a vu que la fenêtre était ouverte. Alors il s'envole par la fenêtre et se sauve dehors dans le jardin. « Oh, petit oiseau s'est envolé ! » dit petit ours. Petit ours est tout triste d'avoir perdu son oiseau.

Petit ours attend, attend, attend encore mais l'oiseau ne revient pas. C'est le soir maintenant. Petit ours est malheureux car l'oiseau n'est toujours pas revenu. « Pourquoi petit oiseau ne revient-il pas ? » se demande petit ours. Alors petit ours s'assoie sur son lit. Il est l'heure d'aller se coucher. Petit ours regarde encore une fois vers la fenêtre. Mais il ne voit que la lune et les étoiles. Petit oiseau est parti. C'est la nuit maintenant. Petit ours se couche et s'endort.

Au matin, petit ours est réveillé par des « Cui, cui, cui... ». Petit ours saute de son lit et court vers la fenêtre. « Ah mon petit oiseau est revenu. Je l'entends chanter derrière la fenêtre. » dit petit ours tout content. Et l'oiseau chante, chante, chante pour petit ours derrière la fenêtre : « Cui, cui, cui, cui... ».

Alors vite, vite, vite, petit ours s'habille, sort dans le jardin pour aller jouer avec l'oiseau et l'écouter chanter. « Comme tu chantes bien petit oiseau. » lui dit petit ours tout joyeux. Et les deux amis continuent de jouer dans le jardin.

En ROUGE le texte de l'album

En NOIR, tout ce qu'on peut ajouter pour raconter et faciliter la compréhension.